

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1
Auf einen Blick	1
Symbole	2
Signalwörter	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	3
Benutzung	6
Reinigung und Aufbewahrung	7
Problembehebung	7
Entsorgung	8
Technische Daten	8

LIEFERUMFANG

- Massage-Sitzauflage mit Controller (1 x)
- Anschlussleitung (Netzadapter mit Kabel) (1 x)
- Gebrauchsanleitung (1 x)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!






AUF EINEN BLICK

Bild A

- 1 Massagezone Nacken mit abnehmbarem Bezug
- 2 Massagezone oberer Rücken
- 3 Massagezone unterer Rücken
- 4 Controller
- 5 Sitzfläche mit zuschaltbarer Wärme
- 6 Tasche zur Aufbewahrung des Controllers
- 7 Buchse für die Anschlussleitung

- 8 Elastische Bänder mit Klettverschluss zur Befestigung des Rückenteils, z. B. an einer Stuhllehne (Rückseite)

Bild B

- 9 **NACKEN WÄRME** – Wärme im Nackenbereich ein-/ausschalten (nur in Kombination mit (10) nutzbar).
- 10 **NACKEN** – Massage im Nackenbereich ein-/ausschalten bzw. Massagerichtung ändern und mit  /  die Höhe der Massageköpfe anpassen.
- 11 **SPOT** – Punktuelle Massage ein-/ausschalten und mit  /  die Höhe der Massageköpfe anpassen.
- 12 **KOMPLETTER RÜCKEN/OBERER RÜCKEN/UNTERER RÜCKEN** – Massagezone am Rücken auswählen
- 13 **WÄRME** – Wärme im Rückenbereich ein-/ausschalten (nur in Kombination mit (11) bzw. (12) nutzbar).
- 14  – Gerät ein-/ ausschalten.
- 15 **VIBRATION** – Vibration der Sitzfläche einschalten, erhöhen und ausschalten.
- 16 LEDs zeigen die aktivierten Massagezonen an.
- 17 **TIMER** – Auswahl der Massagedauer. Nach 5, 10 oder 15 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Liebe Kundin, lieber Kunde,














wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **VITALmaxx Shiatsu-Massagesitz 3D** entschieden haben. Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website:






www.ds-group.de/kundenservice

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLLE

-  Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.
-  Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.
-  Ergänzende Informationen
-  Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen.
-  Nur in Innenräumen verwenden!
-  Gleichstrom
-  Wechselstrom
-  Schutzklasse II
-  Sichere elektrische Trennung
-  Energieeffizienzklasse VI
-  Schaltnetzteil
-  Polarität des Hohlsteckers
-  Keine Nadeln in das Gerät stecken

-  30°C Feinwäsche
-  Nicht bleichen
-  Nicht im Trommel Trockner trocknen
-  Nicht bügeln
-  Nicht mit Lösemitteln behandeln

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: (1)

Bildverweise werden folgendermaßen dargestellt: (Bild A)

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Das Gerät ist zur Massage sowie zum Wärmen von Rücken / Gesäß und Nacken bestimmt und dient der Entspannung. Es ist kein Ersatz für eine medizinisch notwendige Behandlung.
- Nie mit den Füßen auf das Gerät stellen.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Kinder jünger als drei Jahre dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf eine Überhitzung zu reagieren.
- Das Gerät darf nicht von jungen Kindern im Alter von über drei Jahren benutzt werden, es sei denn, die Regel- und/oder Steuereinheiten sind von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson voreingestellt worden oder das Kind ist ausreichend eingewiesen worden, wie es die Regel- und/oder Steuereinheiten sicher betreibt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch vorsichtig sein.
- Das Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die schutzbedürftig sind und nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es nass oder feucht ist. Es muss vor der Inbetriebnahme vollständig trocken sein.
- Es dürfen keine Sicherheitsnadeln oder andere spitze oder scharfe Gegenstände am Gerät angebracht werden oder hineingestochen werden.
- Das Gerät nicht einschalten, wenn es zusammengefaltet ist. Es muss vor dem Gebrauch stets ausgebreitet werden, um Wärmestau zu vermeiden.
- Das Gerät und Zubehör vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen oder Abnutzung überprüfen. Es darf nur benutzt werden, wenn es unbeschädigt ist und keine Abnutzungserscheinungen aufweist.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.
- Wenn das Gerät oder seine Anschlussleitung beschädigt sind, müssen diese Komponenten durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät immer vollständig abkühlen lassen, bevor es gewaschen, zusammengefaltet und / oder verstaut wird.
- Das Gerät locker zusammenlegen, nicht stark zusammendrücken oder knicken, damit es nicht beschädigt wird. Keine Gegenstände, Tiere oder Personen auf das gefaltete Gerät legen.
- Das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzadapter (XH1200-3000WG) verwenden.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät und Zubehör von Feuer und anderen Hitzequellen fernhalten.
- Keine brennbaren oder leicht schmelzende Materialien auf das Gerät legen.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben oder lagern.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen! Sicherstellen, dass das Gerät oder die Anschlussleitung nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät nass werden oder ins Wasser fallen während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser herausholen. Niemals versuchen, es aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät oder die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder ins Wasser gefallen ist, um Gefährdungen zu vermeiden. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.

- Personen, die am Nacken bzw. Rücken gefühllos sind, oder Personen mit Durchblutungsstörungen dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Säuglinge sowie schlafende oder bewusstlose Personen dürfen **nicht** auf das Gerät gelegt werden.
- **Das Gerät nur nach ärztlicher Rücksprache verwenden:**
 - wenn Krankheit oder Gebrechen vorliegen
 - bei Schwangerschaft oder kurz nach der Entbindung
 - als Träger/in eines Herzschrittmachers oder eines anderen medizinischen Implantates
- Das Gerät nur auf gesunden Körperstellen verwenden.
- Das Gerät sofort ausschalten, wenn während des Gebrauchs Schmerzen verspürt werden oder ein unwohles Gefühl auftritt.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn ein Fehler auftritt oder bei einem Gewitter.
- Beim Trennen des Gerätes vom Stromnetz immer am Netzstecker und nicht am Netzkabel ziehen. Das Gerät niemals am Kabel ziehen oder tragen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät bei Raumtemperatur benutzen und lagern, keinen extremen Temperaturen, Temperaturschwankungen aussetzen.
- Das Gerät vor Stößen schützen.

- Die Anschlussleitung nicht mit einem anderen Gerät verwenden.
- Das Netzkabel nicht um den Netzadapter wickeln.
- Die elastischen Bänder nicht um die Anschlussleitung wickeln.

BENUTZUNG

Beachten!



- Die Anschlussleitung nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit dem Typenschild des Netzadapters übereinstimmen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt.
- Das Gerät **nicht** unter einer Decke o. Ä. verwenden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Das Netzkabel vor dem Anschließen des Netzadapters vollständig auseinanderwickeln.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt sein, wenn es eingeschaltet ist. Die Anschlussleitung und den Controller während des Betriebs nicht auf oder unter dem Gerät platzieren.
- Pro Tag sollte die Anwendung des Gerätes 15 Minuten nicht überschreiten.



Vor dem Schlafengehen sollte das Gerät nicht benutzt werden. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung, was ggf. zu Einschlafproblemen führen kann.

1. Die Massage-Sitzauflage z. B. auf einem Stuhl platzieren, die elastischen Bänder (8) um die Lehne legen und mit dem Klettverschluss verbinden,

damit die Massage-Sitzauflage nicht rutscht. Sitzfläche und Rückenteil sollten vollständig aufliegen.

2. Die Anschlussleitung mit der Buchse (7) am Gerät verbinden und den Netzstecker des Netzadapters in eine Steckdose stecken.
3. Auf der Massage-Sitzauflage Platz nehmen und sich zurücklehnen.
4. Den Controller in die Hand nehmen und die -Taste (14) drücken. Daraufhin startet das Programm **KOMPLETTER RÜCKEN**, der **TIMER** (17) ist auf 15 Minuten eingestellt. Durch Drücken der Tasten am Controller kann die Massage individuell eingestellt und die Wärmefunktion hinzuschaltet werden (siehe Kapitel „Auf einen Blick“ – „Bild B“).
5. Mit der **TIMER**-Taste (17) die Massagedauer (5, 10 oder 15 Minuten) einstellen. Wir empfehlen, bei der ersten Anwendung mit 5 Minuten zu beginnen.
6. In der Tasche (6) kann der Controller während der Benutzung aufbewahrt werden.
7. Nach der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Es kann auch jederzeit durch Drücken der -Taste ausgeschaltet werden.



Nach dem Ausschalten bewegen sich die Massageköpfe für kurze Zeit weiter, da diese in die Ausgangsposition gebracht werden.

8. Den Netzadapter aus der Steckdose ziehen und die Anschlussleitung vom Gerät trennen.
9. Falls die Wärmefunktion aktiviert war, das Gerät abkühlen lassen, bevor es erneut verwendet oder verstaubt bzw. gereinigt wird (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Verschmutzungen von der Massage-Sitzauflage und dem Controller mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei hartnäckigen Flecken kann ein für das Material geeignetes Reinigungsmittel verwendet werden. Anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen oder an der Luft trocknen lassen.
- Der Bezug des Nackenbereiches (1) kann abgenommen und gewaschen werden. Die Waschsymbole beachten. Vor dem Wiederanbringen vollständig trocknen lassen.
- Zur Aufbewahrung die Massage-Sitzauflage locker falten und zusammen mit dem Controller an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren lagern.
- Keine Gegenstände auf die gefaltete Massage-Sitzauflage legen, damit er nicht zusammengedrückt wird.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät funktioniert nicht.

Der Netzadapter steckt nicht richtig in der Steckdose oder sein Kabel ist nicht richtig am Gerät angeschlossen.

- ▶ Den Sitz der Stecker korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose probieren.

Die -Taste wurde nicht (richtig) gedrückt.

- ▶ Die -Taste (14) drücken.

Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.

- ▶ Das Gerät mindestens 15 Minuten abkühlen lassen. Anschließend erneut versuchen.

Am Controller sind alle Massagezonen deaktiviert.

- ▶ Die Taste einer Massagezone (10, 11, 12) drücken, um sie zu aktivieren. Die zugehörigen LEDs müssten leuchten.

Die Massageköpfe bewegen sich nicht / langsam / ungleichmäßig.

Die Massageköpfe werden zu stark belastet.

- ▶ Nicht mit vollem Gewicht gegen die Massageköpfe lehnen.

Die Massage stoppt plötzlich.

Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.

- ▶ Das Gerät vor dem Wiedereinschalten mindestens 15 Minuten abkühlen lassen.

Die WÄRME-Tasten lassen sich nicht aktivieren.

Die zugehörige Massagezone wurde nicht aktiviert.

- ▶ Die Taste einer Massagezone (10, 11, 12) drücken, um sie zu aktivieren und anschließend die zugehörige **WÄRME**-Taste (9) bzw. (13) drücken. Die zugehörige LED muss leuchten.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 02272
ID Gebrauchsanleitung: Z 02272 M DS V1 0622 as

Gerät

Modellnummer: CF-2304
Spannungsversorgung: 12V DC; 3,0A
Leistung: 36W
Schutzklasse: II

Netzadapter

Hergestellt für DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Modellnummer: XH1200-3000WG
Eingang: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8A
Ausgang: 12 V DC; 3,0A
Leistung: 36W
Schutzklasse: II
Schutzart: IP20
Ø Effizienz im Betrieb: 87,40%
Effizienz bei geringer Last (10 %): 86,37%
Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0,10W



Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Items Supplied	9
At A Glance	9
Symbols	10
Signal Words	10
Intended Use	11
Safety Notices	11
Use	13
Cleaning and Storage	14
Troubleshooting	15
Disposal	15
Technical Data	16

ITEMS SUPPLIED

- Massage seat cushion with controller (1 x)
- Connecting cable (mains adapter with cable) (1 x)
- Operating instructions (1 x)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!






AT A GLANCE

Picture A

- 1 Neck massage zone with detachable cover
- 2 Upper back massage zone
- 3 Lower back massage zone
- 4 Controller
- 5 Seat surface with heat that can be activated
- 6 Pocket for storing the controller
- 7 Socket for connecting cable

- 8 Elastic bands with hook-and-loop fastener for securing the back part, e.g. on the back of a chair (back)

Picture B

- 9 **NACKEN WÄRME** (neck heat) – Switch heat in the neck area on / off (can only be used in combination with (10)).
- 10 **NACKEN** (neck) – Switch massage in the neck area on / off or change massage direction and adjust the height of the massage heads with  / .
- 11 **SPOT** – Switch spot massage on / off and adjust the height of the massage heads with  / .
- 12 **KOMPLETTER RÜCKEN/OBERER RÜCKEN/UNTERER RÜCKEN** (full back / upper back / lower back) – Select massage zone on the back
- 13 **WÄRME** (heat) – Switch heat in the back area on / off (can only be used in combination with (11) or (12)).
- 14  – Switch device on/off.
- 15 **VIBRATION** – Switch on, increase and switch off vibration of the seat surface.
- 16 LEDs indicate the activated massage zones.
- 17 **TIMER** – Select the duration of the massage. After 5, 10 or 15 minutes, the device switches off automatically.





Dear Customer,




We are delighted that you have chosen this VITALmaxx 3D shiatsu massage seat. If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

SYMBOLS

-  Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.
-   Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.
-  Supplementary information
-  Read operating instructions before use.
-  Only use indoors!
-  Direct current
-  Alternating current
-  Protection class II
-  Safe electrical isolation
-  Energy efficiency class VI
-  Switching power supply
-  Polarity of the barrel connector
-  Do not pierce the device with needles

-  30°C delicate wash
-  Do not bleach
-  Do not dry in a tumble dryer
-  Do not iron
-  Do not treat with solvents

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE – may result in risk of damage to material

Key numbers are shown as follows: (1)

Picture references are shown as follows: (Picture A)

INTENDED USE

- The device is intended for massaging and for warming your back / buttocks and neck and is used for relaxation. It is not a replacement for medically required treatment.
- Never stand on the device.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.

Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- Children younger than three years of age must not use this device as they are not capable of reacting to overheating.
- The device must not be used by young children aged three or over unless the regulating and / or control units have been preset by a parent or a supervisor or the child has received sufficient instruction on how to operate the regulating and / or control units safely.
- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- Children must **not** play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- The device has a hot surface. People who are insensitive to heat must be careful when using the device.
- The device may not be used by people who are vulnerable and are unable to react to overheating.

- The device is not intended for use in hospitals.
- Do not use the device if it is wet or damp. It must be completely dry before it is used.
- No safety pins or other sharp or pointed objects must be attached to the device or inserted into it.
- Do not switch on the device when it is folded up. It must always be spread out prior to use to prevent the build-up of heat.
- Always check the device and accessories for damage or wear before putting them into operation. It may only be used if it is undamaged and does not display any signs of wear and tear.
- Do not make any modifications to the device.
- If the device or its connecting cable are damaged, these components must be replaced or repaired by the manufacturer, the customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- The device must always be disconnected from the mains power when left unattended and before cleaning it.
- Always allow the device to cool down completely before it is washed, folded up and / or stored away.
- To ensure that the device is not damaged, fold it up loosely, do not press it together firmly or bend it. Do not place any objects, animals or people on the folded device.
- Only ever use the device with the mains adapter that is supplied with it (XH1200-3000WG).



WARNING – Danger of Fire

- Keep the device and accessories away from fire and other heat sources.
 - Do not place any combustible materials or materials that melt easily on the device.
- Never immerse the device in water or other liquids! Ensure that the device or the connecting cable cannot fall into water or become wet.
 - If the device gets wet or falls into water while it is connected to the mains power, pull the mains plug out of the plug socket immediately. **Only after this** should you pull the device out of the water. Never attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!
 - Never touch the device or the connecting cable with wet hands when the device is connected to the mains power.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not operate or store the device in rooms with high humidity.

- Do not use the device if it has malfunctioned or been dropped in water in order to avoid any hazards. Have it checked in a specialist workshop before using it again.



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation!
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- People who have no feeling in their neck or back or people with circulation problems may not use the device.
- Babies and sleeping or unconscious people may **not** be placed on the device.
- **Only use the device after consulting a doctor:**
 - if you have an illness or ailment
 - if you are pregnant or shortly after childbirth
 - if you wear a pacemaker or similar medical implant
- Only use the device on healthy parts of the body.
- Switch off the device immediately if you experience pain or feel unwell during use.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Disconnect the device from the mains power if a fault occurs or during a thunderstorm.
- When you disconnect the device from the mains power, always pull on the mains plug and not the mains

cable. Never pull or carry the device by the cable.

- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Use and store the device at room temperature, do not expose it to extreme temperatures or temperature fluctuations.
- Protect the device from collisions.
- Do not use the connecting cable with another device.
- Do not wind the mains cable around the mains adapter.
- Do not wrap the elastic bands around the connecting cable.



USE

Please Note!

- Only connect the connecting cable to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated. The mains voltage must match the rating plate of the mains adapter.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard.
- To prevent overheating, do **not** use the device under a blanket or similar cover.
- Unwind the mains cable fully before connecting up the mains adapter.
- The device must not be covered when it is switched on. Do not place the connecting cable or the controller on or beneath the device during operation.
- The device should not be used for longer than 15 minutes each day.



Do not use the device before going to bed. The massage has a stimulating effect, which may lead to problems getting to sleep.

1. Place the massage seat cushion on a chair, for example, place the elastic bands (8) around the backrest and connect with the hook-and-loop fastener so that the massage seat cushion does not slip. The seat surface and back part should be completely resting on each other.
2. Connect the connecting cable to the socket (7) on the device and plug the mains plug of the mains adapter into a plug socket.
3. Sit down on the massage seat cushion and lean back.
4. Pick up the controller and press the  button (14).
The **KOMPLETTER RÜCKEN** (full back) programme then starts, and the **TIMER** (17) is set to 15 minutes. You can press the buttons on the controller to set the massage individually and activate the heat function (see the "At A Glance" chapter – "Picture B").
5. Use the **TIMER** button (17) to set the duration of the massage (5, 10 or 15 minutes). We recommend that you start off with 5 minutes.
6. The controller can be stored in the pocket (6) during use.
7. When the set time has elapsed, the device switches off automatically. It can also be switched off at any time by pressing the .



After it is switched off, the massage heads continue to move for a short time as they are returned to their starting position.

8. Pull the mains adapter out of the plug socket and disconnect the connecting cable from the device.
9. If the heat function has been activated, allow the device to cool down before using it again or storing or cleaning it (see the "Cleaning and Storage" chapter).

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
- Wipe any dirt off the massage seat surface and the controller with a damp cloth. If there are stubborn stains, a cleaning agent that is suitable for the material may be used. Then dry it with a soft cloth or allow it to dry in the air.
- The cover for the neck area (1) can be removed and washed. Note the washing symbols. Allow it to dry completely before reattaching it.
- For storage, fold the massage seat surface loosely and store it together with the controller in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.
- Do not place any objects on the folded massage seat surface, so that it is not compressed.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!


The device does not work.

The mains adapter is not inserted in the plug socket correctly or its cable is not connected to the device correctly.

- ▶ Correct the fit of the plugs.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

The  button has not been (correctly) pressed.

- ▶ Press the  button (14).

The overheating protection has been activated.

- ▶ Allow the device to cool down for at least 15 minutes. Then try again.

All massage zones are deactivated on the controller.

- ▶ Press the button for a massage zone (10, 11, 12) to activate it. The associated LEDs ought to light up.

The massage heads do not move/move slowly/unevenly.

There is too much pressure on the massage heads.

- ▶ Do not lean against the massage heads with all your weight.

The massage stops suddenly.

The overheating protection has been activated.

- ▶ Allow the device to cool down for at least 15 minutes before switching it on again.

The WÄRME (heat) buttons cannot be activated.

The associated massage zone has not been activated.

- ▶ Press the button for a massage zone (10, 11, 12) to activate it and then press the associated **WÄRME** (heat) button (9) or (13). The associated LED must light up.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

TECHNICAL DATA

Article number: 02272
ID of operating instructions: Z 02272 M DS V1 0622 as

Device

Model number: CF-2304
Voltage supply: 12V DC; 3.0A
Power: 36 W
Protection class: II

Mains adapter

Manufactured for DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Model number: XH1200-3000WG
Input: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0.8A
Output: 12V DC; 3.0A
Power: 36 W
Protection class: II
Type of protection: IP20
Ø efficiency in operation: 87.40%
Efficiency on low load (10%): 86.37%
Power consumption on no-load: 0.10 W



All rights reserved.

SOMMAIRE

Composition	17	Utilisation	22
Aperçu général	17	Nettoyage et rangement	23
Symboles	18	Résolution des problèmes	23
Mentions d'avertissement	18	Mise au rebut	24
Utilisation conforme	19	Caractéristiques techniques	24
Consignes de sécurité	19		

COMPOSITION

- Siège de massage avec boîtier de commande (1 x)
- Cordon de raccordement (adaptateur secteur avec cordon) (1 x)
- Mode d'emploi (1 x)

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport.

En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil, mais contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.**

APERÇU GÉNÉRAL

Illustration A

- 1 Zone de massage de la nuque avec housse amovible
- 2 Zone de massage du haut du dos
- 3 Zone de massage du bas du dos
- 4 Boîtier de commande
- 5 Assise avec fonction chauffante activable
- 6 Étui de rangement du boîtier de commande
- 7 Douille pour le cordon de raccordement
- 8 Bandes élastiques avec fermeture auto-agrippante pour la fixation de la partie dos, par ex. sur le dossier d'une chaise (au dos)

Illustration B

- 9 **NACKEN WÄRME** (chaleur nuque) – marche / arrêt de la fonction chauffante dans la zone de la nuque (utilisable uniquement en association avec (10)).
- 10 **NACKEN** (nuque) – marche / arrêt de la fonction de massage dans la zone de la nuque ou changement du sens du massage et ajustement à l'aide des touches  /  de la hauteur des têtes de massage.
- 11 **SPOT** (point précis) – marche / arrêt de la fonction de massage ponctuel et ajustement à l'aide des touches  /  de la hauteur des têtes de massage.
- 12 **KOMPLETTER RÜCKEN/OBERER RÜCKEN/UNTERER RÜCKEN** (dos entier / haut du dos / bas du dos) – choix de la zone de massage du dos
- 13 **WÄRME** (chaleur) – marche / arrêt de la fonction chauffante dans la zone du dos (utilisable uniquement en association avec (11) ou (12)).
- 14  – marche / arrêt de l'appareil.
- 15 **VIBRATION** – marche, augmentation et arrêt de la vibration de l'assise.
- 16 Les DEL indiquent les zones de massage activées.
- 17 **TIMER** (minuterie) – sélection de la durée de massage. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 5, 10 ou 15 minutes.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **siège de massage shiatsu 3D VITALmaxx**. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Web :

www.ds-group.de/kundenservice

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation.



À utiliser uniquement à l'intérieur de locaux !



Courant continu



Courant alternatif



Classe de protection II



Isolation électrique sûre



Classe d'efficacité énergétique VI



Bloc d'alimentation et de commutation



Polarité de la fiche femelle



Ne pas planter d'aiguilles dans l'appareil



30°C linge délicat



Ne pas décolorer



Ne pas sécher au sèche-linge à tambour



Ne pas repasser



Ne pas traiter avec des solvants

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

Les **numéros de légende** sont représentés de la façon suivante : (1)

Les **renvois aux illustrations** sont représentés de la façon suivante : (Illustration A)

UTILISATION CONFORME

- Cet appareil est conçu pour le massage et le réchauffement du dos/des fessiers et de la nuque et sert à se détendre. Il ne remplace en aucun cas un traitement médical prescrit.
- Ne jamais poser les pieds sur l'appareil.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil car ils ne sont pas aptes à réagir à une surchauffe.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les jeunes enfants de plus de trois ans sauf si les unités de commande et/ou de régulation ont été préalablement réglées par un parent ou une personne chargée de leur surveillance ou si les enfants ont été suffisamment instruits quant à la façon de manipuler les unités de commande et/ou de régulation en toute sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- Les enfants ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- L'appareil est doté d'une surface chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent utiliser l'appareil avec prudence.



- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes vulnérables et qui ne sont pas aptes à réagir à une surchauffe.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage en milieu hospitalier.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est mouillé ou humide. Il doit être intégralement sec avant toute mise en service.
- Ne pas appliquer et ne pas planter d'épingle de sûreté ni d'autre objet pointu ou aiguisé dans l'appareil.
- Ne pas enclencher l'appareil lorsqu'il est plié. Préalablement à son emploi, il doit toujours être déplié afin d'éviter toute accumulation de chaleur.
- Avant chaque mise en service, vérifier que l'appareil et ses accessoires ne présentent pas de dommages ou de traces d'usure. L'appareil ne doit être utilisé que s'il est exempt de tout dommage et de toute trace d'usure.
- N'opérer aucune modification de l'appareil.
- Si l'appareil ou le cordon de raccordement est endommagé, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de réparer ces pièces afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être nettoyé.
- Toujours laisser l'appareil intégralement refroidir avant de le laver, de le plier et/ou de le ranger.
- Délicatement plier l'appareil sans le comprimer ni le pincer afin de ne pas l'endommager. Ne pas déposer d'objet, d'animaux ni de personnes sur l'appareil en l'état plié.
- Utiliser l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni (XH1200-3000WG).



**AVERTISSEMENT –
Risque d'incendie !**

- Tenir l'appareil et les accessoires à l'écart du feu et de toute autre source de chaleur.
- Ne pas poser de matières inflammables ou fondant facilement sur l'appareil.



**DANGER –
Risque d'électrocution**

- Utiliser et ranger l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Ne pas faire fonctionner ni stocker l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.



- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide ! S'assurer que l'appareil ou le cordon de raccordement ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil devait être mouillé ou tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, retirer immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau ! Ne jamais essayer de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne jamais saisir l'appareil ou le cordon de raccordement avec les mains humides lorsque l'appareil est raccordé au réseau électrique.
- Afin d'éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement ou s'il est tombé dans l'eau. Avant toute remise en service, le faire contrôler dans un atelier spécialisé.
- en cas de port d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre implant médical.
- Utiliser l'appareil uniquement sur des parties du corps saines.
- Immédiatement éteindre l'appareil si des douleurs ou d'autres sensations inconfortables surviennent pendant son utilisation.

AVIS – Risque de dégâts matériels !

- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
 - Débrancher l'appareil du secteur si un dysfonctionnement survient ou avant un orage.
 - Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur la fiche secteur, jamais sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour tirer ou porter l'appareil.
 - Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.
 - Utiliser et stocker l'appareil à température ambiante, ne pas l'exposer à des températures extrêmes ni à de trop fortes fluctuations de température.
 - Protéger l'appareil des chocs.
 - Ne pas utiliser le cordon de raccordement avec un autre appareil.
 - Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'adaptateur secteur.
 - Ne pas enrouler les bandes élastiques autour du cordon de raccordement.
- **AVERTISSEMENT – Risque de blessures !**
- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
 - S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
 - Les personnes insensibles de la nuque ou du dos ou les personnes souffrant de troubles de la circulation sanguine ne doivent pas utiliser l'appareil.
 - Les nourrissons, les personnes endormies ou inconscientes ne doivent **pas** être allongés sur l'appareil.
 - **Utiliser l'appareil uniquement après accord d'un médecin :**
 - en cas de maladie ou d'infirmité ;
 - en cas de grossesse ou juste après l'accouchement ;

UTILISATION


À observer !

- Brancher le cordon de raccordement uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil. La tension du secteur doit correspondre aux indications portées sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher.
- Afin d'éviter toute surchauffe, ne **pas** utiliser l'appareil sous une couverture ou tout autre objet similaire.
- Dérouler intégralement le cordon d'alimentation avant de brancher l'adaptateur secteur.
- L'appareil ne doit pas être recouvert lorsqu'il est enclenché. Pendant l'utilisation, ne pas placer le cordon de raccordement ni le boîtier de commande sur ou sous l'appareil.
- L'utilisation de l'appareil ne doit pas excéder 15 minutes par jour.



Il ne faut pas utiliser l'appareil avant d'aller se coucher. Le massage exerce un effet stimulant qui peut éventuellement poser des problèmes pour s'endormir ensuite.

1. Placer le siège de massage par ex. sur une chaise, entourer les bandes élastiques (8) autour du dossier et les fixer à l'aide de la fermeture auto-agrippante pour éviter que le siège de massage ne glisse. L'assise et le dos doivent reposer intégralement sur les parties respectives de la chaise.

2. Connecter le cordon de raccordement à la douille (7) de l'appareil puis brancher la fiche secteur de l'adaptateur secteur sur une prise de courant.
3. Prendre place sur le siège de massage en se détendant.
4. Prendre en main le boîtier de commande et presser la touche  (14). Le programme **KOMPLETTER RÜCKEN** (dos entier) démarre alors, la **MINUTERIE** (17) est paramétrée sur 15 minutes. Une pression sur les touches du boîtier de commande permet un réglage individuel du massage et l'ajout de la fonction chauffante (voir paragraphe « Aperçu général » – « Illustration B »).
5. Avec la touche **TIMER** (minuterie) (17), régler la durée du massage (5, 10 ou 15 minutes). Pour la première application, nous recommandons de commencer par une durée de 5 minutes.
6. Le boîtier de commande peut être stocké pendant l'utilisation dans l'étui (6).
7. Une fois que la durée programmée du massage s'est écoulée, l'appareil s'éteint automatiquement. Il peut également être arrêté à tout moment en pressant la touche .



Après l'arrêt, les têtes de massage continuent de se mouvoir un bref instant, le temps de revenir dans leur position initiale.

8. Débrancher l'adaptateur secteur de la prise, puis le cordon de raccordement de l'appareil.
9. Si la fonction chauffante était activée, laisser l'appareil refroidir avant de le réutiliser, de le ranger ou de le nettoyer (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage, ceux-ci pouvant endommager les surfaces.
- Enlever les salissures sur le siège de massage et le boîtier de commande à l'aide d'un chiffon humide. En présence de taches tenaces, utiliser un produit nettoyant approprié à la matière. Essuyer ensuite avec un torchon doux ou laisser sécher à l'air libre.
- La housse de la zone de la nuque (1) peut s'enlever pour son lavage. Respecter les symboles de lavage. La laisser entièrement sécher avant de la remettre en place.
- Pour ranger le siège de massage, le plier sans le comprimer et le stocker avec le boîtier de commande au frais et au sec, dans un endroit à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne pas poser d'objet sur le siège de massage plié afin qu'il ne soit pas comprimé.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

L'appareil ne fonctionne pas.


L'adaptateur secteur n'est pas branché correctement à la prise de courant ou son

cordon n'est pas correctement raccordé à l'appareil.

- ▶ Corriger la position des fiches.

La prise est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise.

La touche  n'a pas été pressée (correctement).

- ▶ Appuyer sur la touche  (14).

La protection anti-surchauffe a été activée.

- ▶ Laisser l'appareil refroidir au moins 15 minutes. Essayer ensuite à nouveau.

Toutes les zones de massage sont désactivées sur le boîtier de commande.

- ▶ Appuyer sur la touche d'une zone de massage (10, 11, 12) pour activer cette dernière. Les DEL correspondantes doivent s'allumer.

Les têtes de massage ne se déplacent pas / se déplacent lentement / de façon irrégulière.

Les têtes de massage sont soumises à une trop forte contrainte.

- ▶ Ne pas s'appuyer de tout son poids sur les têtes de massage.

Le massage s'interrompt soudainement.

La protection anti-surchauffe a été activée.

- ▶ Laisser refroidir l'appareil moins 15 minutes avant de l'enclencher à nouveau.

Les différentes touches WÄRME (chaleur) ne s'activent pas.

La zone de massage correspondante n'a pas été activée.

- ▶ Appuyer sur la touche d'une zone de massage (10, 11, 12) pour activer cette dernière puis sur la touche **WÄRME** (chaleur) correspondante (9) ou (13). La DEL correspondante doit s'allumer.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent déposer ceux-ci gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article : 02272
 Identifiant mode d'emploi : Z 02272 M DS V1 0622 as

Appareil

Numéro de modèle : CF-2304
 Tension d'alimentation : 12 V cc ; 3,0 A
 Puissance : 36 W
 Classe de protection : II

Adaptateur secteur

Fabriqué pour DS Produkte GmbH
 Extrait du registre de commerce 8937 HL
 Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
 Numéro de modèle : XH1200-3000WG
 Entrée : 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
 Sortie : 12 V cc ; 3,0 A
 Puissance : 36 W
 Classe de protection : II
 Indice de protection : IP20
 Rendement moyen de fonctionnement : 87,40 %
 Rendement à faible charge (10 %) : 86,37 %
 Puissance absorbée hors charge : 0,10 W



Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering	25
Overzicht	25
Symbolen	26
Signaalwoorden	26
Doelmatig gebruik	27
Veiligheidsaanwijzingen	27

Gebruik	30
Reinigen en opbergen	31
Oplossen van problemen	31
Verwijdering	32
Technische gegevens	32

OMVANG VAN DE LEVERING

- Massagezitting met controller (1 x)
- Aansluitleiding (netadapter met kabel) (1 x)
- Gebruiksaanwijzing (1 x)

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folies, stickers of transportbeveiliging van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!

OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Massagezone nek met afneembare bekleding
- 2 Massagezone bovenrug
- 3 Massagezone onderrug
- 4 Controller
- 5 Zitvlak met inschakelbare warmte
- 6 Tas voor het bewaren van de controller
- 7 Bus voor de aansluitleiding
- 8 Elastische banden met klittenband ter bevestiging van het ruggedeelte, bijv. aan een stoelleuning (achterkant)

Afbeelding B

- 9 **NACKEN WÄRME** (nek warmte) – warmte in de nek in-/uitschakelen (alleen te gebruiken in combinatie met (10)).
- 10 **NACKEN** (nek) – massage in de nek in-/uitschakelen resp. massage-richting veranderen en met  /  de hoogte van de massagekoppen aanpassen.
- 11 **SPOT** – puntgerichte massage in-/uitschakelen en met  /  de hoogte van de massagekoppen aanpassen.
- 12 **KOMPLETTER RÜCKEN / OBERER RÜCKEN / UNTERER RÜCKEN** (hele rug / bovenrug / onderrug) – massagezone op de rug selecteren
- 13 **WÄRME** (warmte) – warmte in de rug in-/uitschakelen (alleen te gebruiken in combinatie met (11) resp. (12)).
- 14  – apparaat in- / uitschakelen.
- 15 **VIBRATION** (vibratie) – vibratie van het zitvlak inschakelen, verhogen en uitschakelen.
- 16 LEDs geven de geactiveerde massagezones aan.
- 17 **TIMER** – massageduur selecteren. Na 5, 10 of 15 minuten schakelt het apparaat automatisch uit.

Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze VITALmaxx Shiatsu-massagezitting 3D. Neem bij vragen over het apparaat en reserveonderdelen / toebehooren contact op met de klantenservice via onze website:

www.ds-group.de/kundenservice

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar haar voor latere vragen en andere gebruikers. Ze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid, wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

SYMBOLLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Gebruiksaanwijzing vóór gebruik lezen.



Alleen binnenshuis gebruiken!



Gelijkstroom



Wisselstroom



Veiligheidsklasse II



Veilige ontkoppeling van het stroomnet



Energie-efficiëntieklasse VI



Schakelende voeding



Polariteit van de voedingsplug



Geen spelden in het apparaat steken



30 °C fijne was



Niet bleken



Niet drogen in de wasdroger



Niet strijken



Niet behandelen met oplosmiddelen

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijbehorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

Legendanummers worden als volgt weergegeven: (1)

Verwijzingen naar afbeeldingen worden als volgt weergegeven: (Afbeelding A)

DOELMATIG GEBRUIK

- Het apparaat is bestemd voor de massage en het verwarmen van rug / billen en nek en is bedoeld voor ontspanning. Het is geen vervanging voor een medisch noodzakelijke behandeling.
- Ga nooit met de voeten op het apparaat staan.
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die zijn aangebracht op dit apparaat, in acht. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.

- Kinderen jonger dan drie jaar mogen dit apparaat niet gebruiken, aangezien zij niet in staat zijn, om op oververhitting te reageren.
- Het apparaat mag niet door jonge kinderen in de leeftijd van ouder dan drie jaar worden gebruikt, tenzij de regel- en / of besturingseenheden door één van de ouders of een toezicht houdend persoon vooraf werd ingesteld of het kind voldoende instructies heeft gekregen hoe het de regel- en / of besturingseenheden op een veilige manier gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Het oppervlak van het apparaat is heet. Personen die ongevoelig zijn voor hitte, moeten voorzichtig zijn tijdens het gebruik.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door hulpbehoevende personen die niet op oververhitting kunnen reageren.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.
- Het apparaat niet gebruiken, wanneer het nat of vochtig is. Het moet vóór de ingebruikname volledig droog zijn.
- Er mogen geen veiligheidspelden of andere puntige of scherpe voorwerpen op het apparaat worden aangebracht of erin worden gestoken.
- Schakel het apparaat niet in wanneer het is samengevouwen. Het moet vóór gebruik altijd worden uitgespreid, om warmtestuwing te voorkomen.
- Controleer het apparaat en het toebehoren vóór elke ingebruikname op beschadigingen of slijtage. Het mag alleen worden gebruikt wanneer het onbeschadigd is en geen slijtage vertoont.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat.
- Wanneer het apparaat of zijn aansluitleiding zijn beschadigd, dan moeten deze onderdelen door de fabrikant, de klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gereinigd.
- Laat het apparaat altijd volledig afkoelen voordat het wordt gewassen, opgevouwen en / of opgeborgen.
- Het apparaat losjes samenvouwen, niet sterk samendrukken of buigen, zodat het niet wordt beschadigd. Geen voorwerpen, dieren of personen op het gevouwen apparaat plaatsen.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netadapter (XH1200-3000WG).



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Houd het apparaat en toebehoren uit de buurt van vuur of andere warmtebronnen.
- Leg geen brandbare of snel smeltende materialen op het apparaat.



GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok

- Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend in gesloten ruimtes.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat of de aansluitleiding niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Als het apparaat in het water valt terwijl het op het lichtnet is aangesloten, moet direct de netstekker uit de contactdoos worden getrokken. Haal het apparaat **pas daarna** uit het water. Probeer nooit om het uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het lichtnet!
- Raak het apparaat of de aansluitleiding nooit aan met vochtige handen als het is aangesloten op het lichtnet.
- Gebruik het apparaat niet als het een defect had of in het water gevallen is, om gevaren te voorkomen. Laat het apparaat in een speciaalzaak controleren alvorens het opnieuw te gebruiken.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Zorg ervoor dat de aansluitleiding steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
- Personen die geen gevoel in nek of rug hebben of personen met doorbloedingsstoornissen mogen het apparaat niet gebruiken.
- Zuigelingen en slapende of bewusteloze personen mogen **niet** op het apparaat worden geplagd.

■ Gebruik het apparaat alleen na overleg met een arts:

- in geval van ziekte of aandoeningen
- bij zwangerschap of vlak na de bevalling
- als drager van een pacemaker of een ander medisch implantaat
- Gebruik het apparaat alleen op gezonde lichaamsdelen.
- Schakel het apparaat meteen uit wanneer u tijdens het gebruik pijn voelt of wanneer een onprettig gevoel optreedt.

LET OP – Risico van materiële schade

- Zorg ervoor dat de aansluitleiding niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat zij niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Verbreek de verbinding tussen apparaat en lichtnet, wanneer er een fout optreedt of bij een onweersbui.
- Trek bij het verbreken van de verbinding met het lichtnet altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer. Trek of draag het apparaat nooit aan het snoer.
- Gebruik alleen origineel toebehoren van de fabrikant om negatieve effecten op de werking van het apparaat en eventuele schade te vermijden.
- Gebruik het apparaat bij kamertemperatuur en sla het ook zo op, stel het niet bloot aan extreme temperaturen of temperatuurschommelingen.
- Bescherm het apparaat tegen schokken.
- Gebruik de aansluitleiding niet met een ander apparaat.
- Wikkel het netsnoer niet rond de netadapter.
- Wikkel de elastische banden niet om de aansluitleiding.

GEBRUIK

Attentie!

- Sluit de aansluitleiding alleen aan op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken. De netspanning moet overeenstemmen met het typeplaatje van de netadapter.
- Let erop dat de aansluitleiding geen gevaar oplevert door struikelen.
- Gebruik het apparaat **niet** onder een deken en dergelijke om oververhitting te voorkomen.
- Wikkel het netsnoer vóór het aansluiten van de netadapter volledig af.
- Het apparaat mag niet afgedekt zijn wanneer het is ingeschakeld. Leg de aansluitleiding en de controller tijdens gebruik niet op of onder het apparaat.
- Per dag mag het apparaat niet langer dan 15 minuten worden gebruikt.



Het apparaat dient niet te worden gebruikt vóór het slapengaan. De massage heeft een stimulerende werking, hetgeen eventueel kan leiden tot problemen bij het inslapen.

1. Plaats de massagezitting bijv. op een stoel, leg de elastische banden (8) om de leuning en verbind ze met de klittenband om wegglijden van de massagezitting te voorkomen. Zitvlak en ruggedeelte moeten overal goed gesteund worden.

2. Verbind de aansluitleiding met de bus (7) op het apparaat en steek de netstekker van de netadapter in een contactdoos.
3. Neem plaats op de massagezitting en leun achterover.
4. Pak de controller in uw hand en druk op de -knop (14).
Dan start het programma **KOMPLETTER RÜCKEN** (complete rug), de **TIMER** (17) is ingesteld op 15 minuten. Door op de knoppen op de controller te drukken kan de massage individueel worden ingesteld en de warmtefunctie worden ingeschakeld (zie hoofdstuk 'Overzicht' – 'Afbeelding B').
5. Stel met de **TIMER**-knop (17) de massageduur (5, 10 of 15 minuten) in. Wij raden aan om bij de eerste keer te beginnen met 5 minuten.
6. In de tas (6) kan de controller tijdens gebruik worden bewaard.
7. Na de ingestelde tijd schakelt het apparaat automatisch uit. Het kan ook op elk moment worden uitgeschakeld door op de -knop te drukken.



Na het uitschakelen bewegen de massagekoppen nog even verder, omdat ze terugkeren in de uitgangspositie.

8. Trek de netadapter uit de contactdoos en verbreek de verbinding tussen aansluitleiding en apparaat.
9. Wanneer de warmtefunctie was geactiveerd, laat het apparaat dan afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken of op te bergen of te reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en opbergen').

REINIGEN EN OPBERGEN

Attentie!

- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
-
- Veeg vuil van de massagezitting en de controller met een vochtige doek af. Bij hardnekkige vlekken kan een voor het materiaal geschikt reinigingsmiddel worden gebruikt. Droog deze vervolgens af met een zachte doek of laat ze drogen aan de lucht.
 - De bekleding van het nekgedeelte (1) kan worden verwijderd en gewassen. Neem de wassymbolen in acht. Laat deze volledig drogen alvorens haar weer aan te brengen.
 - Vouw de massagezitting losjes op om hem op te bergen en bewaar hem met de controller op een koele, droge, tegen direct zonlicht beschermde plaats buiten bereik van kinderen en dieren.
 - Leg geen voorwerpen op de opgevouwen massagezitting om ineen-drukken te voorkomen.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kijk dan of u het probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Het apparaat werkt niet.

De netadapter zit niet goed in de contactdoos of het snoer is niet goed aangesloten op het apparaat.

- ▶ Corrigeer de positie van de stekker.

De contactdoos is defect.

- ▶ Probeer een andere contactdoos.

De -knop werd niet (goed) ingedrukt.

- ▶ Druk op de -knop (14).

De beveiliging tegen oververhitting werd geactiveerd.

- ▶ Laat het apparaat minstens 15 minuten afkoelen. Probeer het dan nog een keer.

Op de controller zijn alle massagezones gedeactiveerd.

- ▶ Druk op de knop van een massagezone (10, 11, 12) om deze te activeren. De bijbehorende leds moeten branden.

De massagekoppen bewegen niet / langzaam / ongelijkmatig.

De massagekoppen worden te sterk belast.

- ▶ Leun niet met uw volle gewicht op de massagekoppen.

De massage stopt opeens.

De beveiliging tegen oververhitting werd geactiveerd.

- ▶ Laat het apparaat minstens 15 minuten afkoelen alvorens het weer in te schakelen.

De WÄRME (warmte)-knoppen kunnen niet geactiveerd worden.

De bijbehorende massagezone werd niet geactiveerd.

- ▶ Druk op de knop voor de massagezone (10, 11, 12) om deze te activeren en vervolgens op de bijbehorende **WÄRME** (warmte)-knop (9) resp. (13). De bijbehorende led moet branden.

VERWIJDERING



Voer het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk af en breng het naar een recyclepunt.



Het hiernaast afgebeelde symbool (doorgestreepte vuilnisbak met onderstreep) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil horen, maar via speciale inzamel- en teruggavesystemen moeten worden afgevoerd.

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis afgeven bij inzamelpunten van publiekrechtelijke afvalbedrijven of bij de fabrikanten en verkopers of bij speciaal hiervoor ingerichte inzamelpunten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparaten verkopen, zijn verplicht om oude apparaten terug te nemen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer: 02272
ID gebruiksaanwijzing: Z 02272 M DS V1 0622 as

Apparaat

Modelnummer: CF-2304
Voeding: 12V DC; 3,0A
Vermogen: 36 W
Veiligheidsklasse: II

Netadapter

Gefabriceerd voor DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Am Heisterbusch 1, D-19258 Gallin, Duitsland
Modelnummer: XH1200-3000WG
Ingang: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,8A
Uitgang: 12V DC; 3,0A
Vermogen: 36 W
Veiligheidsklasse: II
Beschermingsgraad: IP20
Ø efficiëntie tijdens het gebruik: 87,40 %
Efficiëntie bij geringe last (10 %): 86,37 %
Opgenomen vermogen bij nullast: 0,10 W



Alle rechten voorbehouden.